

EJE 3

Procesos de orientación, formación y desarrollo profesional

Adaptación y análisis de calidad de la
versión castellana del *Index for Inclusion* para
Educación Inicial y Primaria en Uruguay

3.^{er}

CONGRESO CARIBEÑO DE INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

*Nuevos conocimientos para la mejora
de los procesos pedagógicos*



INSTITUTO SUPERIOR
DE FORMACIÓN DOCENTE
SALOMÉ UREÑA
ISFODOSU

RECIE
REVISTA CARIBEÑA DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

Adaptación y análisis de calidad de la versión castellana del *Index for Inclusion* para Educación Inicial y Primaria en Uruguay

Adaptation and Quality Analysis of the Spanish Version of the Index for Inclusion for Initial and Primary Education in Uruguay

Luz Honor Santos Pérez¹

Resumen

Este trabajo presenta un estudio cuantitativo-descriptivo cuyo objetivo es adaptar y evaluar la validez y fiabilidad del *Índex for Inclusion* para el contexto de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay, dado que la inclusión es una línea de política educativa prioritaria y que no existe ningún instrumento para medir dicho constructo.

El análisis de validación cognitiva determinó la eliminación de 9 ítems logrando un mejor ajuste de la dimensionalidad del instrumento.

El Análisis Factorial Exploratorio (AFE) posterior devolvió similar dimensionalidad que la del modelo original. El análisis de fiabilidad test/retest y el coeficiente de correlación interclase así como el de consistencia interna, arrojaron valores superiores a .90, considerados muy buenos.

Se obtiene una adaptación para Educación Inicial y Primaria para Uruguay conformada por 32 ítems agrupados en tres dimensiones referidas a: culturas, políticas y prácticas inclusivas.

Palabras clave: inclusión educativa, índice de inclusión, fiabilidad, validez.

Abstract

This work presents a descriptive quantitative study whose objective is to adapt and evaluate the validity and reliability of the Index for Inclusion for the context of Early Childhood and Primary Education in Uruguay given that inclusion is a priority educational policy line, and that there is no instrument to measure this construct.

The cognitive validation analysis determined the elimination of 9 items, achieving a better adjustment of the dimensionality of the instrument.

The subsequent Exploratory Factor Analysis (EFA) returned similar dimensionality to the original model. The test/retest reliability analysis and the interclass correlation coefficient, as well as the internal consistency, yielded values above .90, considered very good.

An adaptation for Initial and Primary Education for Uruguay is obtained, made up of 32 items grouped into three dimensions referring to: cultures, policies and inclusive practices.

Keywords: educational inclusion, inclusion index, reliability, validity.

¹ Administración Nacional de Educación Pública. Dirección General de Educación Inicial y Primaria. Uruguay, luzhonoantos@gmail.com

1. Introducción

El presente trabajo surge ante la necesidad de contar con un instrumento de calidad adaptado al contexto de la Educación Inicial y Primaria en Uruguay que permita medir la inclusión en tanto constructo abstracto. Esta necesidad se profundiza debido a que la autoridad educativa nacional impulsa -a través del diseño e implementación de líneas de política educativa- la concreción de proyectos que atiendan la inclusión educativa como condición necesaria para una educación de calidad para todos.

El sistema educativo uruguayo tiene como mandato jurídico impulsar el desarrollo de una educación inclusiva de calidad, tal cual se explicita en la Ley General de Educación N.º 18437/2008 y en documentos internacionales (Ainscow, 2001, OEI, 2008, UNESCO, 1990, 1994, 2005, 2007).

A escala de Educación Inicial y Primaria se está implementando el «Proyecto de Escuelas y Jardines de Infantes, Red Mandela», que tiene por finalidad favorecer el desarrollo de instituciones que implementen proyectos de educación inclusiva, así como generar evidencia de modelos de gestión de la inclusión entendida como derecho de todos a la educación de calidad. (ANEP, 2020).

Para poder evaluar el impacto de la implementación de este proyecto se necesita un instrumento de medida que esté adaptado y validado para el contexto de la educación en Uruguay. El *Index for Inclusion*, de aquí en adelante Índice de Inclusión, es un instrumento que permite medir de forma válida y fiable el referido constructo, pero validado para el contexto del Reino Unido donde fue creado.

La versión original del Índice está traducida al español –entre otros– por la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (Ainscow y Boot, 2002). Y según se consigna en el prólogo de esta versión, es un instrumento diseñado para ser utilizado como guía, tanto para apoyar a los centros educativos en el proceso de inclusión como para autoevaluarse en relación con qué tan inclusivo es ese centro y la comunidad. Adaptar y evaluar la calidad del Índice de inclusión para el contexto de educación inicial y primaria en Uruguay permite contar con un instrumento válido y confiable necesario para medir el referido constructo en este nivel local.

El texto completo del Índice está presentado en cuatro partes, y es en la tercera donde se explicitan las Dimensiones, Secciones e Indicadores. La Dimensión A refiere a crear culturas inclusivas; está organizada en dos secciones referidas a construir una comunidad (7 ítems) y establecer valores inclusivos (6 ítems). La Dimensión B se refiere a elaborar políticas inclusivas; está organizada en dos secciones, a saber: desarrollar una escuela para todos (8 ítems) y organizar el apoyo para atender a la diversidad (9 ítems). La Dimensión C refiere a desarrollar prácticas inclusivas organizada en dos secciones: orquestar el proceso de aprendizaje (12 ítems) y movilizar recursos (5 ítems).

El objetivo es adaptar y evaluar la validez y fiabilidad del Índice de inclusión para el contexto de Educación Inicial y Primaria en Uruguay.

2. Metodología

Se trata de un estudio de enfoque cuantitativo descriptivo. La población se conformó por maestros de aula, directores e inspectores de escuelas y jardines de infantes, todos con cargos docentes. La muestra se reclutó entre docentes de las funciones ante esas instituciones de Educación Inicial y Primaria.

Se elaboró una primera hoja de recogida de datos para iniciar la validación cognitiva y se solicitó que se valore: claridad y comprensión de la formulación de los ítems, adecuación léxica al contexto nacional y relevancia para nivel educativo Inicial y Primario, a partir de una escala tipo Likert.

Para el proceso de las demás validaciones y de la evaluación de fiabilidad se utilizó el instrumento generado a partir de la validación cognitiva y de los ajustes definidos durante el análisis de los datos, como se explica en la sección correspondiente.

A partir del modelo ajustado se procedió según se detalla:

- a. Se realizó videoconferencia de presentación: de los objetivos de la investigación, del marco teórico subyacente en el *Índice de inclusión*, de las características de diseño del índice y de la propuesta del proceso de recogida de datos.
- b. Se diseñó formulario de Google para envío a todos los participantes.
- c. Se inició recogida de datos para validación cognitiva con la muestra definida para identificar posibles modificaciones y/o adecuaciones a la redacción de los ítems. (Modelo A).
- d. A partir de este instrumento corregido (Modelo B), se procedió a trabajar con la muestra, para habilitar los análisis de calidad del instrumento de medida.
- e. Se efectuó una primera pasada del test corregido, y con un intervalo de tres semanas se volvió a pasar para evaluar la fiabilidad relativa test-retest.
- f. Se diseñó un nuevo modelo (Modelo C) a partir de un nuevo ajuste que se envió a todos los participantes.

3. Resultados

El análisis de validez basado en la respuesta permitió identificar que 81.1 % de los entrevistados coincidió en la eliminación de cuatro ítems del índice por considerarlos no pertinentes para el contexto local.

A su vez se identificaron cuatro ítems a los que se sugirieron modificaciones léxicas. Estos son los siguientes: A.1.1 - A.1.6 - A.2.2 y B.2.2

Este ajuste del cuestionario original, que quedó conformado con 41 ítems, definió el Modelo B, a partir del cual se inicia el proceso de análisis de la dimensionalidad a través del Análisis Factorial Exploratorio (AFE). La matriz de componentes rotada devuelve 8 factores:

- 1: reúne 9 ítems de la Dimensión C del Índice, y además los ítems A.2.6 y B.2.1.
- 2: reúne 8 ítems de la Dimensión A del Índice, y además el ítem B.1.1 que por su parte tiene mala discriminación ya que lo hace en los factores 1 - 2 - 3 - 5 y 7.
- 3: reúne 5 ítems de la Dimensión C del Índice, y además el ítem B.1.3 que por su parte tiene mala discriminación ya que lo hace en los factores 1 - 2 - 3 - 6 y 7.
- 4: reúne 4 ítems de la Dimensión B del Índice, y el ítem C.1.10.
- 5: reúne 3 ítems de la Dimensión A del Índice.
- 6: reúne 3 ítems de la Dimensión B del Índice.
- 7: reúne 2 ítems de la Dimensión B del Índice, y 1 ítem de la Dimensión A
- 8: reúne 1 ítem de la Dimensión C.

Se decide generar un Modelo C con 32 ítems por eliminación de los ítems que se desajustan de la dimensionalidad del Modelo A (original). Se trata de los siguientes ítems: A.2.6 - B.2.1 B.1.1 - B.1.3 - C.1.10 - B.1.5 - B.1.4 - A.2.5 - C.1.11. Pasado nuevamente este cuestionario, del AFE de estas respuestas se genera la siguiente matriz de componentes rotada.

Este Modelo C con 32 ítems devuelve la dimensionalidad del Modelo A (original) dado que:

- El factor 1 reúne 9 ítems de la Dimensión C.
- El factor 2 reúne 7 ítems de la Dimensión A.
- El factor 3 reúne 5 ítems de la Dimensión C.
- El factor 4 reúne 4 ítems de la Dimensión B.
- El factor 5 reúne 4 ítems de la Dimensión A.
- El factor 6 reúne 3 ítems de la Dimensión B.

El coeficiente de correlación de Pearson, calculado entre el resultado del test y el del retest, arrojó un valor de .962 superior a .80 y significativo en el nivel 0.01.

El coeficiente de correlación intraclase reportó un valor promedio de .949, superior a .75 considerado excelente para los valores convencionales de este coeficiente.

La matriz de correlaciones entre ítems fue suficiente, dado que el valor del determinante fue de .000.

La tabla de varianza total da cuenta de 6 factores con un autovalor superior a 1, donde el factor 1 explica un 20.53 % de la varianza y con los 4 restantes se acumula un 69.2 % de explicación de esta.

4. Conclusiones

El proceso de validación cognitiva determinó que partiendo del Modelo A (original) se logra un Modelo B (41 ítems).

El estudio de validez de constructo y validez basado en el proceso de aplicación implicó en primer lugar identificar que el Modelo B no se ajusta a la dimensionalidad esperada, por lo cual se realiza ajuste; y se genera un Modelo C (32 ítems) que devuelve la dimensionalidad del Modelo A.

Este Modelo C de 32 ítems presenta fiabilidad relativa test-retest y de consistencia interna en tanto alcanza un coeficiente de Pearson de 0.962 y significativo en el nivel 0.01, lo cual permite considerar que es una fiabilidad muy buena en tanto supera el valor de .95, un coeficiente de alfa de Crombach 0.949 próximo a 1 y un coeficiente de correlación intraclase > 0.75 considerado excelente.

Por lo tanto, a partir del proceso de adaptación y análisis de calidad de la versión castellana del *Index for Inclusion* para la Educación Inicial y Primaria en Uruguay, se obtiene una versión de 32 ítems que conserva la dimensionalidad del original y que permitirá medir el constructo que se pretende a la luz de las tres dimensiones en juego: culturas, políticas y prácticas inclusivas.

5. Agradecimientos y reconocimientos

Esta investigación se realizó en el marco de la tesis doctoral en curso para lo cual se cuenta con la autorización de las autoridades de la Dirección General de Educación Inicial y Primaria, dependiente de la Administración Nacional de Educación Pública.

6. Referencias bibliográficas

- Ainscow, M. (2001). *Desarrollo de escuelas inclusivas: ideas, propuestas y experiencias para mejorar las instituciones escolares*. Madrid. Narcea.
- Ainscow, M., & Boot, T. (2002). *Índice de Inclusión. Desarrollando el aprendizaje y la participación en las escuelas*. Santiago: OREALC/UNESCO.
- ANEP. (2020). *Proyecto de presupuesto y Plan de Desarrollo Educativo 2020-2024*. Montevideo.
- Ley N.º 18437. (2008). Ley General de Educación.
- OEI (2008) *Metas educativas 2021: La educación que queremos para la generación de los bicentenarios*. El Salvador.
- UNESCO-PRELAC. (2007). *Educación de Calidad para todos: un asunto de Derechos Humanos*. Santiago de Chile.
- UNESCO. (1990). *Conferencia Mundial de Educación para Todos*. Dakar.
- UNESCO. (1994). *Declaración de Salamanca y Marco de Acción para las Necesidades Educativas Especiales*. Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas, Salamanca
- UNESCO. (2005). *Educación para todos: El imperativo de la calidad*.